

قانون معاهده استرداد مجرمان بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت ویتنام

ماده 6 - 6

ماده 6

ماده 6 محتوا و شکل درخواست استرداد

1 درخواست استرداد به موجب این معاهده به صورت مکتوب انجام و از طریق مراجع مرکزی تعیین شده در ماده (17) این معاهده تبادل خواهد شد. درخواست استرداد شامل موارد مشروح زیر خواهد بود:

الف) زمان و مکان درخواست

ب) دلایل درخواست استرداد

پ) نام و نشانی مقام صلاحیتدار درخواستکننده استرداد

ت) نام و نشانی مقام صلاحیت داری که درخواست استرداد برای آن ارسال می شود؛ و

ث) نام، نام خانوادگی، نام پدر، جنسیت، تاریخ تولد، تابعیت و اقامتگاه و سایر اطلاعات لازم در مورد شخصی که استرداد او درخواست شده است.

2 درخواست استرداد همراه با مدارک زیر خواهد بود:

الف) شرحی از حقایق پرونده

ب) شرحی از قوانینی که عناصر ضروری و عنوان جرم، مجازات جرم، و محدودیت زمانی برای تعقیب یا اجرای حکم وضع شده را توصیف می نماید؛

پ) اسناد مؤید تابعیت و اقامت شخصی که استرداد او درخواست شده است (در صورت وجود)؛ و

ت) عکس (در صورت موجود بودن) و اسنادی که هویت شخصی را توصیف می کند که استرداد او درخواست

شده است.

3 چنانچه درخواست مربوط به متهم باشد، باید همراه با موارد زیر باشد:

الف) تصویری از قرار دستگیری یا بازداشت صادره توسط مقام صلاحیت دار طرف درخواست کننده؛ و

ب) سندی که تأیید می‌کند شخص مورد درخواست شخصی است که قرار دستگیری یا بازداشت به او مربوط می‌باشد.

4 چنانچه درخواست مربوط به شخصی باشد که قبلاً محکوم و حکم مجازات صادر شده باشد، همراه با موارد زیر خواهد بود:

الف) تصویری از حکم محکومیت وضع شده توسط دادگاه طرف درخواست کننده؛ و

ب) شرحی که بیان گر نهایی بودن حکم و عدم وجود جریان رسیدگی‌های بعدی باشد و نشان می‌دهد که چه میزان از حکم اجرا نشده است.

5 درخواست استرداد و اسناد مثبته توسط مأمور و مقام صلاحیت دار طرف درخواست کننده امضا و مهرور به مهر خواهد شد. همه اسنادی که به موجب این معاهده ارسال می‌گردد به هیچ شکلی از تصدیق یا تأیید نیاز نخواهد داشت.

6 در رابطه با محکومی که در محاکمه خود حضور نداشته است، با آن شخص از نظر بند (4) این ماده به گونه‌ای برخورد می‌شود که گویی او به جرمی متهم شده که به آن محکوم شده است.

7 چنانچه طرف درخواست شونده بر این عقیده باشد که ادله ارایه شده یا اطلاعاتی که به منظور این معاهده ارایه می‌شود کافی نیست تا بتواند در مورد درخواست اتخاذ تصمیم کند، ادله یا اطلاعات اضافی در مدت زمانی که طرف درخواست شونده مقرر خواهد کرد، ارایه خواهد شد.

8 درخواست استرداد و اسناد مثبته آن باید همراه با ترجمه مصدق به زبان رسمی طرف درخواست شونده یا زبان انگلیسی باشد.